

Departing Guest

(Last Farewell to Anthony S.K. Ng)

Why are you leaving early
You are spoiling the fun
Dinner has yet to be served
The party has not begun
We are still waiting for some friends
What is your hurry to run?

And now our table has an empty seat
The laughter will be less sonorous
The debate will have less heat
There will be no card game afterwards
We need one more player to complete
Afraid to lose? You're such a cheat!

So let us see you to the door
You need to go, but we have our chore
We'll fill you in the details
As we have done before
Just one last hug, there'll be no more
Just one last hug, there'll be no more.

James Tong
July 25, 2006

江城子 别客

问君何故早告辞
扰兴致
宴待始
高朋未至，匆匆何所之？
牌局待开酒刚暖
再半盏
散未迟。

人去坐上馀空席
谈笑寂
觥筹息，
输又何惧，安得以为饰？
今朝别后两茫茫
音难觅
长相忆。

二零零六年夏程琳草于流花湖畔。